



Swiss League Local Regulation

Ergänzend zum Sportreglement SHV

En complément du règlement sportif FSVL s'applique

Version	Autor	Datum	Anpassungen
1	Martin Scheel	03-2022	Erstellt
2	Fabrice Thiébaud	08-2022	Übersetzung auf Französisch

1 Durchführung

Im Zentrum der Schweiz, wenn wahrscheinlich ein guter Lauf, in der ganzen Schweiz und Grenzgebieten, wenn wahrscheinlich zwei Läufe durchgeführt werden können.

Mehrtägige Ligafliegen können auch im Ausland durchgeführt werden, wobei Fahraufwand und wahrscheinlicher (Flug-) Ertrag in vernünftigem Verhältnis bleiben sollen.

2 Bekanntmachung

Wenn möglich wird Ort und Zeit des Treffpunktes zwei Tage vor dem Ligafliegen (z.B. Donnerstag für Samstag) ab 20.00 Uhr auf der Homepage und eventuell per e-mail und SMS bekannt gegeben. Bei unsicheren Wetterverhältnissen kann der Zeitpunkt der Ansage bis um 13.00 Uhr des Vortages verschoben werden.

„Notfallszenario“: Sollten die Infos nicht publiziert werden, so wird folgendermassen vorgegangen:

- 1) Auftreten eines Problems
- 2) Pilot versucht zuerst selber den Teamchef zu erreichen
- 3) Pilot versucht ein Kommissionsmitglied zu erreichen (siehe www.swissleague.ch > about us > Organigramm)
- 4) Dieses diskutiert mit anderen Kommissionsmitgliedern, eine Entscheidung wird gefällt (demokratisch zwischen den erreichbaren Kommissionsmitgliedern)
- 5) Die Entscheidung wird auf der SL Homepage publiziert (nur Internet!)

3 Einschreibung, Ticket für die Auffahrt

Die zwingend nötigen Angaben sind unter "Internal" - "League/Regio Competitions" definiert.

Der „Profile Status“ muss auf Grün stehen („Your profile is complete. You are cleared for participation in Swiss League and Regio events.“)

Die Einschreibung erfolgt auf der Swiss League Webseite zwingend am Vorabend bis 20 Uhr (oder zu einem per Telegram/Mail bekannt gegebenen Zeitpunkt. Dies auch, damit die Tracker zugeteilt werden können.

Treffpunkt ist 15 Min vor bis 5 Min nach der offiziellen Zeit des Treffpunktes. Verspätet erscheinende PilotInnen haben keinen Anspruch auf gratis Auffahrt und sind selbst für Meteo- und Taskinformationen verantwortlich!

Für jeden Tag / Lauf muss sich jeder Pilot*in neu einschreiben (Sicherheit). Nicht eingeschriebene Pilot*innen können nicht gewertet werden (auch aus technischen Gründen)!

Einschreibung vor Ort: Mit einem SMS para start sl an die CCSS Nummer 079 381 60 10.

Waypointfiles sind auf der Webseite und sind vom Piloten selber auf sein GPS zu laden. Normalerweise gibt es keinen Bojen-Upload aufs GPS und auch keine Bojenkarten.

1 Mise en oeuvre

Au centre de la Suisse, si une bonne manche est probable, dans toute la Suisse et les régions frontalières, si deux manches peuvent probablement être organisées.

Des vols de ligue de plusieurs jours peuvent également être organisés à l'étranger, mais les frais de déplacement et le revenu (de vol) probable doivent rester dans un rapport raisonnable.

2 Annonce

Dans la mesure du possible, le lieu et l'heure de rendez-vous seront communiqués deux jours avant le vol de ligue (par ex. jeudi pour samedi) à partir de 20h00 sur le site Internet et éventuellement par e-mail et SMS. En cas de conditions météorologiques incertaines, l'heure de l'annonce peut être repoussée jusqu'à 13h00 la veille.

"Scénario d'urgence" : si les infos ne sont pas publiées, on procède de la manière suivante :

- 1) Apparition d'un problème
- 2) Le pilote tente d'abord de contacter lui-même le chef d'équipe
- 3) Pilote essaie de joindre un membre de la Commission (voir www.swissleague.ch > about us > Organigramme)
- 4) Celui-ci discute avec d'autres membres de la commission, une décision est prise (démocratiquement entre les membres de la commission joignables).
- 5) La décision est publiée sur la page d'accueil de la Swissleague (uniquement sur Internet !)

3 Inscription, billet de montée au décollage

Les informations impératives sont définies sur le site "Internal" - "League/Regio Competitions".

Le "Profile Status" doit être vert ("Your profile is complete. You are cleared for participation in Swiss League and Regio events").

L'inscription sur le site Internet de la Swiss League doit impérativement se faire la veille avant 20 heures (ou à l'heure communiquée par Telegram/mail). Ceci également afin que les trackers puissent être attribués.

Le rendez-vous est fixé entre 15 min avant et 5 min après l'heure officielle du lieu de rendez-vous. Les pilotes qui se présentent en retard n'ont pas droit à la montée gratuite et sont eux-mêmes responsables des informations météo et des manches !

Pour chaque jour/manche, chaque pilote doit se réinscrire (sécurité). Les pilotes non-inscrits ne peuvent pas être classés (également pour des raisons techniques) !

Inscription sur place : En envoyant un SMS para start sl au numéro CCSS 079 381 60 10.

Les fichiers Waypoint sont disponibles sur le site web et doivent être téléchargés par le pilote lui-même sur son GPS. Normalement, il n'y a pas de téléchargement de balises sur le GPS ni de cartes de balises.

4 Rückmeldung

Jeder Eingeschriebene ist verpflichtet sich bis spätestens 15 Min. nach der Landung zurückzumelden, auch wenn er im Goal gelandet oder nicht gestartet ist !

Für Suchaktionen, die auf versäumtes Rückmelden zurückzuführen sind, haftet der Pilot (plus Abendessen für Sucher...). Im Wiederholungsfall wird der Pilot disqualifiziert.

5 Livetracking

Jeder Pilot erhält einen Tracker, den er selbst bedienen und zweckmässig anbringen muss. Wenn es ausnahmsweise zu wenig Tracker hat, werden einzelne Piloten definiert, die selbst ein Livetracking haben und einrichten können.

6 Rückholdienst

Normalerweise nicht organisiert.

7 Meteo- und Taskbriefing

Normalerweise wird Ort und Zeitpunkt von Meteo und Taskbriefing am Treffpunkt bekannt gegeben (findet meist am Startplatz statt, kann aber auch online geschehen!). SMS oder Telegram beachten.

8 Haftung

Jeder Pilot fliegt auf eigenes Risiko, die Liga lehnt jede Haftung ab. Der Pilot bestätigt dies durch anklicken des entsprechenden Checkbox in seinem Pilotenprofil.

9 Telefon

- Safety +41 77 478 39 02
- Headquarter +41 77 275 18 03
- CCSS +41 79 381 60 10
- Telefonnummer des Veranstalters wird am Briefing kommuniziert
- Martin Scheel: 079 44 55 163, Fabrice Thiébaud +41 78 902 83 55

Schnelles Kommunikationsmittel (Sicherheit, Absage eines Taskes etc.) ist das SMS (nicht Telegram). Es ist deswegen sehr wichtig, dass der Eintrag der Natel-Nummer auf der Webseite korrekt und das Handy jederzeit einsatzbereit ist.

Nach dem Login auf der Webseite kann jedes Mitglied die Telefonnummer der andern Piloten einsehen. Regioteiler und Leiter eines Anlass' können mittels Gruppen-Verteiler Telegram-Infos an die Teilnehmer des Durchgangs oder an die gesamte Liga versenden.

10 PMR Funkgerät

Jeder Pilot ist verpflichtet, ein PMR-Funkgerät bei sich zu führen und die offizielle Frequenz einzustellen.

4 Pointage de sécurité

Chaque inscrit est tenu de se présenter au plus tard 15 minutes après l'atterrissage, même s'il a atterri dans goal ou n'a pas décollé !

Le pilote est responsable des opérations de recherche dues à l'absence du pointage de sécurité (plus le dîner pour les chercheurs...). En cas de récidive, le pilote sera disqualifié.

5 Suivi en direct

Chaque pilote reçoit un tracker qu'il doit utiliser lui-même et installer de manière adéquate. Si, exceptionnellement, il n'y a pas assez de trackers, des pilotes individuels qui ont eux-mêmes un livetracking seront définis.

6 Service de récupération

Normalement pas organisé.

7 Briefing météo et briefing des manches

Normalement, le lieu et l'heure du briefing et météo-briefing sont communiqués au point de rendez-vous (a généralement lieu sur le lieu de décollage, mais peut aussi se faire en ligne !) Attention aux SMS ou à Telegram

8 Responsabilité

Chaque pilote vole à ses propres risques, la ligue décline toute responsabilité. Le pilote confirme cela en cochant la case correspondante dans son profil de pilote.

9 Téléphone

- Safety +41 77 478 39 02
- Headquarter +41 77 275 18 03
- CCSS +41 79 381 60 10
- Le numéro de téléphone de l'organisateur est communiqué lors du briefing.
- Martin Scheel: 079 44 55 163, Fabrice Thiébaud +41 78 902 83 55

Le moyen de communication rapide (sécurité, annulation d'une manche, etc.) est le SMS (pas Telegram). Il est donc très important que l'inscription du numéro de Natel sur le site web soit correcte et que le téléphone portable soit toujours prêt à l'emploi.

Après s'être connecté au site web, chaque membre peut voir les numéros de téléphone des autres pilotes. Les responsables de région et les responsables d'un événement peuvent envoyer des informations Telegram aux participants de la manche ou à l'ensemble de la ligue par le biais de la distribution de groupe.

10 Radio PMR

Chaque pilote est tenu d'avoir sur lui une radio PMR et de se régler sur la fréquence officielle.

11 Aussenlandung, Unfall

Nach einer Aussenlandung muss der Schirm sofort zusammengelegt werden. Ein ausgelegter Schirm bedeutet: Ich brauche Hilfe!

Bei Notschirm- oder Baumländungen oder andern Situationen, die von Touristen als Notfall eingestuft werden könnten, sollte der Rega angerufen werden, um „Entwarnung“ zu geben.

Braucht Hilfe: Wenn möglich Telefonkontakt / SMS mit Freunden oder Helfer / Leiter des Wettkampfes aufnehmen.

Unfall: Im Falle eines schweren Unfalls direkt die Rega anrufen (1414). Wenn diese nicht benötigt wird, wird die Wettkampfleitung, oder anderen PilotInnen benachrichtigt (Funk, Telefon). Wenn möglich wird in der Nähe des Verunfallten gelandet (Punkte werden gut geschrieben, so dass der Helfende keinen sportlichen Nachteil hat).

Generelle Notrufnummer in der Schweiz: 112 oder 144, Rega: 1414, Air Glacier: 1415. Notrufnummern können auch bei gesperrter SIM-Karte oder gesperrtem Gerät gewählt werden (auch dann, wenn im vermeintlichen Funkloch nur ein fremder Anbieter vorhanden ist).

12 Debriefing

Wird ein Debriefing durchgeführt wird es am Briefing angesagt und der Ort per Telegramm konkretisiert. Das Debriefing kann auch online geschehen.

13 Material

Die Ausrüstung sollte inkl. Speedsystem, Funksprechhalterung etc. erprobt sein. Das GPS muss selbständig bedient werden können (inkl. neue Koordinaten eingeben).

Abgesehen von der normalen Ausrüstung:

- Mobiltelefon obligatorisch, Nummer muss mit der Einschreibung / Pilotenprofil übereinstimmen.
- GPS. Erlaubte Modelle beachten (www.pwca.org, www.shv-fsvl.ch).
- PMR Funkgerät
- Link zur Segelflugkarte und Luftfahrthinderniskarte
- Schirmtyp und Nummer auf Schirm muss mit der Einschreibung (Pilotenfile auf Webseite) übereinstimmen.
- ID oder Pass, Halbtax, Führerausweis, Brevet, Sportlizenz und Versicherungsnachweis.
- Helm und Notschirm sind obligatorisch
- Gurtzeug mit Rückenschutz obligatorisch
- Schreibzeug, Notizmaterial (Tape für Notiz auf GPS)
- Brille, Sonnenschutz, pers. Medikamente, etc.

14 Gäste

Wettkampfeulinge sollten sich vorgängig beim Ligachef / Teamleader anmelden und sollten unter den Ligamitgliedern einen "Götti" haben (erklären von Regeln, Task, GPS etc.).

11 Atterrissage en campagne, accident

Après un atterrissage hors du goal, l'aile doit être pliée immédiatement. Une aile déployée signifie: j'ai besoin d'aide!

En cas d'atterrissage sous parachute de secours, dans un arbre ou dans toute autre situation qui pourrait être considérée comme une urgence par les touristes, il convient d'appeler la Rega pour signaler que "tout est en ordre, pas besoin d'aide".

Besoin d'aide : Si possible, prendre contact par téléphone / SMS avec des amis ou des assistants / responsables de la compétition.

Accident : En cas d'accident grave, appeler directement la Rega (1414). Si celle-ci n'est pas nécessaire, la direction de la compétition ou les autres pilotes sont informés (radio, téléphone). Si possible, les pilotes se posent à proximité de la personne accidentée (les points sont crédités, de sorte que les personnes qui a porté secours n'a pas de désavantage sportif).

Numéro d'urgence général en Suisse : 112 ou 144, Rega : 1414, Air Glacier : 1415. Les numéros d'urgence peuvent être composés même si la carte SIM ou l'appareil est bloqué (également s'il n'y a qu'un seul opérateur étranger dans le prétendu trou radio).

12 Débriefing

Si un débriefing est organisé, il est annoncé lors du briefing et le lieu est précisé par télégramme. Le débriefing peut également avoir lieu en ligne.

13 Matériel

L'équipement doit avoir été testé, y compris le système de vitesse, le support de radiotéléphonie, etc. Le GPS doit pouvoir être utilisé de manière autonome (y compris la saisie de nouvelles coordonnées).

En dehors de l'équipement normal :

- Téléphone portable obligatoire, le numéro doit correspondre à l'inscription / au profil du pilote.
- GPS. Respecter les modèles autorisés (www.pwca.org, www.shv-fsvl.ch).
- Radio PMR
- Lien vers la carte de vol à voile et la carte des obstacles à la navigation aérienne.
- Le type d'aile et le numéro sur l'aile doivent correspondre à l'inscription (fichier pilote sur le site web).
- Carte d'identité ou passeport, abonnement demi-tarif, permis de conduire, brevet, licence sportive et attestation d'assurance.
- Le casque et le parachute de secours sont obligatoires
- Sellette avec protection dorsale obligatoire
- Matériel d'écriture, matériel de prise de notes (ruban adhésif pour prise de notes sur GPS)
- Lunettes, protection solaire, médicaments personnels, médicaments, etc.

14 Invités

Les nouveaux compétiteurs doivent s'inscrire au préalable auprès du chef de ligue / chef d'équipe et devraient avoir un "parrain" parmi les membres de la ligue (explication des règles, de la manche, du GPS, etc.).

15 Sportreglement

a) Gemäss Sportreglement C 7.4.2 muss von der Teamleitung eine Woche vor dem ersten Durchgang definiert werden, mit welchen Formeln die Saison geflogen wird:

- Wir fliegen 2022 mit der neusten TBS-Formel.

b) GPS Auswertung: Wir verwenden das Erdmodell «WGS84» mit einer Toleranz von 0.2 %.

16 Selektionsrangliste

1. Die Selektionsrangliste dient dem Zweck:
 - das Nationalteam für die FAI Category 1- Wettkämpfe (EM, WM) zu selektionieren.
 - die Kaderselektion Swiss League
 - die Höhe der Spesenansatzes für das folgende Jahr zu fixieren.
2. Die Selektionsrangliste ist der Auszug mit Schweizer Piloten der WPRS (<http://civrankings.fai.org>)
3. Jeder Pilot ist selber dafür verantwortlich, eine CIVL-ID zu besitzen. Und, für die Selektion ins A-Kader, das beste Resultat an einem Anlass der letzten 3 Jahre (maximale WPRS-Punkte ohne Zeit-Abwertung) der Teamleitung bis 15.11. zu melden.

17 Teilnahme an einem Wettkampf, Swiss Cup

Für den Swiss Cup zählen das Swiss Open, alle Swiss Cup und alle Swiss League Cup. Für die Swiss League Cup Gesamtrangliste zählen hingegen nur Wettbewerbe, die nicht während einem Weltcup stattfinden.

Wenn ein Swiss Cup (wegen dem Wetter) abgesagt wird, kann ein Swiss League Cup durchgeführt werden. Dieser zählt dann auch für die Swiss Cup Gesamtrangliste.

Es ist möglich, dass die Liga an einem andern Wettkampf teilnimmt. In diesem Fall reserviert die Liagaleitung Plätze für Piloten des A, A+ und B Kaders. Die Einschreibung vor Ort, sowie die Bezahlung des Startgeldes ist Sache des Piloten. Der Durchführungsentscheid liegt beim Veranstalter, hingegen kann der Wettkampf von der Teamleitung für den Swiss League Cup abgesagt werden, auch wenn er vom Veranstalter durchgeführt wird!

Die Auswertung erfolgt gemäss Sportreglement (Punkte des besten Schweizer werden auf 1000 hochgerechnet).

18 Sicherheitstraining

Ein Sicherheitstraining pro Saison ist obligatorisch (Comp-League. XC-League: Empfohlen).

Die Liga organisiert Sicherheitstrainings, die gratis besucht werden können. Die Teilnahme an eigenen

Sicherheitstrainings bei einem der Liga-Anbieter wird zu 50% vergütet.

Penalty, wenn kein Sicherheitstraining besucht wird: Abzug 300.- von Spesen- und Prämienzahlungen der Swiss League.

19 TD Swiss Cup

Der Aufgabenbereich „TD Swiss Cup“ ist auf www.swiss-league.ch definiert.

Der TD Swiss Cup wird von der Liga entschädigt.

15 Règlement sportif

a) Selon le règlement sportif C 7.4.2, la direction de l'équipe doit définir une semaine avant la première manche avec quelles formules la saison sera courue :

- Nous volerons en 2022 avec la toute dernière formule TBS.

b) Évaluation GPS : nous utilisons le modèle terrestre "WGS84" avec une tolérance de 0,2 %.

16 Classement de sélection

1. Le classement de sélection sert à cela :
 - sélectionner l'équipe nationale pour les compétitions FAI de catégorie 1 (CE, CM).
 - la sélection des cadres de la Swiss League
 - à fixer le montant des défraiement pour l'année suivante.
2. Le classement de sélection est l'extrait des pilotes suisses du classement WPRS (<http://civrankings.fai.org>)
3. Chaque pilote est responsable de posséder un CIVL-ID, pour la sélection dans le cadre A de communiquer le meilleur résultat lors d'une compétition des 3 dernières années (points WPRS maximum sans déduction de temps) à la direction de la ligue avant 15.11.

17 Participation à une compétition, Swiss Cup

Pour la Swiss Cup, le Swiss Open, toutes les Swiss Cup et toutes les Swiss League Cup comptent. En revanche, seules les compétitions qui n'ont pas lieu pendant une Coupe du monde comptent pour le classement général de la Swiss League Cup.

Si une Swiss Cup est annulée (à cause de la météo), une Swiss League Cup peut être organisée. Celle-ci compte alors également pour le classement général de la Swiss Cup.

Il est possible que la ligue participe à une autre compétition. Dans ce cas, la direction de la ligue réserve des places aux pilotes des cadres A, A+ et B. L'inscription sur place ainsi que le paiement des frais d'inscription sont à la charge du pilote. La décision s'il elle se déroule revient à l'organisateur, cependant la compétition peut être annulée par la direction de l'équipe pour la Swiss League Cup, même si elle est organisée par l'organisateur !

L'évaluation se fait selon le règlement sportif (les points du meilleur Suisse sont extrapolés sur 1000).

18 Entraînement de sécurité (SIV)

Un entraînement de sécurité (SIV) par saison est obligatoire (Comp-League. XC-League : recommandé).

La ligue organise des SIVs auxquelles il est possible de participer gratuitement. La participation individuelle à un SIV auprès d'un des prestataires de la ligue est remboursée à 50%.

Pénalité si aucun entraînement de sécurité n'est suivi : Déduction de 300.- sur les frais et primes versés par la Swiss League.

19 Task-Directeur Swiss Cup

Le domaine d'activité du "DT Swiss Cup" est défini sur www.swiss-league.ch. Le DT Swiss Cup est indemnisé par la ligue.

